

تطوير الوسائط المتعددة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد  
لتلاميذ الصف الأول الإبتدائى بمدارس الإبتدائية بنجرماسين

رسالة الماجستير

إعداد الطالب :  
أحمد فوزان علمى

١٥٠٢٥٦١٦٢١



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية الدراسات العليا

بنجرماسين

٢٠٢٠م

تطوير الوسائط المتعددة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد  
لتلاميذ الصف الأول الإبتدائى بمدارس الإبتدائية بنجرماسين

رسالة الماجستير

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب :

أحمد فوزان علمى

١٥٠٢٥٦١٦٢١



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

م ٢٠٢٠

## إهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية خصوصا إلى ...

### أبي وأمي

هما الذان تعلماني ورعاني وقدماني كل ما أحتاجه، لا شيء يمكن مكافأتهما على خدمات كل منهما إلا بجنة الفردوس. اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربياني صغيرا.

### المعلمين الكرام

هم الذين علموني العلوم المفيدة عليهم صاحب الرحمة والرضوان، انتم الذين انفع الناس في هذا العالم. جزاكم الله بخير الجزاء.

### زوجتي المحبوبة

التي ترافق دائما وتصر على استكمال هذه الأطروحة.

### ولدي وولدتى المحبوب

جعل الله لكما صحة وعافية وسهل الله على أموركما

### أخي وأختي المحبوبين

الذين يقدمون الدعم والدعاء دائما علي.

## شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين).

قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، فيسرنى أن أقدم جزيل وشكري وعظيم تقديري وأجمل تحيتي وأحسن احترامي إلى من قد ساعدني على كتابة هذه الرسالة العلمية، وهم :

- ١ - فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير، كمدير الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢ - فضيلة المكرم الدكتور الحاج فيصل مبارك الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣ - فضيلة المشرفان المكرم الدكتور الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير، والمكرمة الأستاذة الدكتورة رضا درماواتى الماجستير، على إرشادهما وتوجيههما وتشجيعهما للباحث في كتابة الرسالة العلمية، فلهما مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
- ٤ - صاحبي السماح جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يعطونني العلوم والمعارف النافعتين، فلهم مني أحسن الشكر و التقدير وجزاهم الله عني خير الجزاء.
- ٥ - الوالدان المحترمان والمحبوبان (الحاج أمير حسن والحاجة أسلامية) الذان قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري، وشجعان دائما لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.

- ٦ - زوجتي المحبوبة (لينا مرليانا) التي قد تأمرني كل الوقت دائما على نهاية هذه الرسالة. جعل الله لك زوجة صالحة.
- ٧ - ولدى (محمد آدم مبارك) وولدتى (لُفنيا لطيف مبارك) لأنكما أعطاني السعادة والمنتعة.
- ٨ - إلى أخي الصغير (أحمد آريانشة) وأختاني (فتح الجنة وستى حرياواتي) لأنكم تعطيني الغيرة لإكمال هذه الرسالة.
- ٩ - والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحث لكتابة هذا الرسالة العلمية.
- ولا تفوت للباحث من النقصان والخطأ في كتابة هذه الرسالة العلمية، فما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.
- عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للباحث خاصة وللقارئ عامة هذه الرسالة العلمية. آمين

بنجرماسين، يوليو ٢٠٢٠م

الباحث

أحمد فوزان علمي

١٥٠٢٥٦١٦٢١



## تقرير مشرف الرسالة

تطوير الوسائط المتعددة فى تعليم المفردات بأسلوب النشيد لتلاميذ الصف الأول الإبتدائى  
بمدارس الإبتدائية بنجرماسين

التي تقدمها الباحث

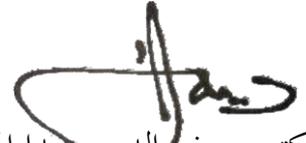
أحمد فوزان علمى

رقم التسجيل : ١٥٠٢٥٦١٦٢١

وافق المشرفان على تقديمها للجنة المناقشة

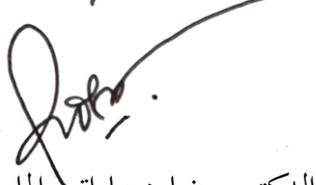
بنجرماسين، ٣٠ يونيو ٢٠٢٠م

المشرف الأول



الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير

المشرفة الثانية



الدكتور رضا درماواتى الماجستير

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الاسم : أحمد فوزان علمي

رقم التسجيل : ١٥٠٢٥٦١٦٢١

الميلاد : بنجرماسين، ٢٠ فبراير ١٩٨٣

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذه الرسالة بموضوع "تطوير الوسائط المتعددة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد لتلاميذ الصف الأول الابتدائي بمدارس الإبتدائية بنجرماسين" من جهدي شخصيا وقمت بتقديمها إلى الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. وما اقتبست من شيء إلا قد أحلت إلى مصادرها ومراجعتها. وأقر بأنني مسؤول عن جميع مضماني هذه الرسالة.

بنجرماسين، ٢٩ يونيو ٢٠٢٠ م

المقر



أحمد فوزان علمي

رقم التسجيل : ١٥٠٢٥٦١٦٢١

## ملخص البحث

أحمد فوزان علمي، ٢٠٢٠م. تطوير الوسائط المتعددة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد لتلاميذ الصف الأول الابتدائي بمدارس الابتدائية بنجرماسين. المشرف الأول الأستاذ الدكتور الحاج سيف الدين سبدا الماجستير والمشرفة الثانية الدكتور رضا درماواتي الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

يواجه تعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية مشكلة كثيرة من التلاميذ الذين لا يستطيعون قراءة العربية، ولا يزالون في مرحلة الانتقال من الروضة الأطفال إلى المدرسة الابتدائية التي تستخدم نظام التعلم في رياض الأطفال المزيد من الألعاب والنشيد. وبناءً على هذه المشاكل ومعرفة الإمكانيات الموجودة، فإن التعلم أثناء النشيد هو أحد الحلول للتعامل مع هذه المشكلات.

لذلك، تهدف هذه الدراسة إلى تطوير وسائط متعددة تعتمد على إتقان المفردات لتلاميذ الصف الأول في مدرسة الابتدائية. إن الغرض من هذه الرسالة هي صياغة المشاكل القائمة وهي: (١) تطوير الوسائط المتعددة العربية بأسلوب النشيد في الصف الأول بمدرسة الابتدائية التي تناسب عمر الطفل المبكر. (٢) معرفة خصائص الوسائط المتعددة المناسبة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد للصف الأول الابتدائي بمدرسة الابتدائية.

هذا البحث هو البحث والتطوير مع نموذج سوغيونو الذي تم تعديله من ١٠ خطوات إلى ٧ خطوات. الحكماء على هذا البحث هم ٣ خبراء يعني خبير اللغوي وخبير التعليم وخبير الوسائط المتعددة. تجربة مجموعة صغيرة لمثلي ٣ تلاميذ في كل مدرسة في مدرسة الابتدائية الخاصة مع اعتماد A و B و C. بالإضافة إلى اقتراحات ومدخلات من الممارسين، وهم ثلاث معلمين العربي في المدارس. كانت تقنيات جمع البيانات في

هذه الرسالة الاستبانة والملاحظة والمقابلة والتوثيق. تم تحليل المعطيات باستخدام الأساليب الوصفية الكمية والنوعية.

نتائج هذه الرسالة هي تطوير الوسائط المتعددة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد لتلاميذ الصف الأول في مدرسة الإبتدائية مع ست خطوات، وهي : التحليل، التصميم، التطوير، التحكيم من الخبراء، التنقي، والتجربة. باستخدام نطاق درجات من ١ إلى ٥، فإن جودة الوسائط المتعددة من ناحية اللغة هي ٤,٠٠ (جيد)؛ جودة جوانب التعلم ٤,٧٣ (جيد جدًا)؛ جودة من جانب الوسائط المتعددة ٤,٦٨ (جيد جدًا). واستجابة المستخدمين والممارسين جيدة للغاية.

## ABSTRAK

**Ahmad Fauzan Ilmi**, 2020. *Pengembangan Multimedia Dalam Pembelajaran Kosakata Berbasis Nyanyian Untuk Siswa Kelas Satu Madrasah Ibtidaiyah Banjarmasin*. Pembimbing I: Prof. Dr. H. Syaifuddin Sabda, M. Ag dan Pembimbing II: Dr. Ridha Darmawaty, M. Pd Pascasarjana UIN Antasari Banjarmasin.

---

Pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah dihadapkan pada masalah banyaknya siswa yang belum bisa membaca tulisan Arab, dan masih dalam masa transisi dari Taman Kanak-Kanak menuju Madrasah Ibtidaiyah yang mana di Taman Kanak-Kanak sistem pembelajaran lebih banyak menggunakan permainan dan nyanyian. Berdasarkan permasalahan tersebut dan melihat potensi yang ada, maka belajar sambil bernyanyi merupakan salah satu solusi dalam menghadapi masalah tersebut.

Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan multimedia penguasaan kosakata baru berbasis nyanyian untuk siswa kelas satu Madrasah Ibtidaiyah. Adapun tujuan penelitian ini berdasarkan rumusan masalah yang ada adalah untuk : (1) Mendesain multimedia bahasa Arab di kelas 1 Madrasah Ibtidaiyah yang sesuai dengan tingkat usia dini anak; (2) Mengetahui karakteristik multimedia yang sesuai dalam pembelajaran mufradat/kosakata dengan teknik bernyanyi untuk anak usia dini kelas satu Madrasah Ibtidaiyah.

Penelitian ini adalah penelitian pengembangan dengan model Sugiyono yang dimodifikasi dari 10 langkah menjadi 7 langkah. Validator penelitian ini adalah 3 orang ahli yaitu ahli bahasa, ahli pembelajaran dan ahli multimedia. Uji coba kelompok kecil kepada perwakilan 3 orang siswa di setiap Madrasah pada sekolah Madrasah Ibtidaiyah Swasta dengan akreditasi A, B, dan C. Serta saran dan masukan dari praktisi yaitu 3 orang pengajar bahasa Arab di 3 Madrasah tersebut. Adapun teknik pengumpulan data pada penelitian ini adalah angket, observasi, wawancara dan dokumentasi. Data dianalisis dengan menggunakan teknik diskriptif kuantitatif dan diskriptif kualitatif.

Hasil penelitian ini adalah pengembangan multimedia penguasaan kosakata baru bagi siswa kelas satu Madrasah Ibtidaiyah dengan enam langkah, yaitu : menganalisis, mendesain, mengembangkan, memvalidasi, merevisi, dan mengujicoba. Dengan menggunakan rentang skor 1 sampai 5, kualitas multimedia dari aspek bahasa 4,00 (**baik**); kualitas dari aspek pembelajaran 4,73 (**sangat baik**); kualitas dari aspek multimedia 4,68 (**sangat baik**). Dan respon pengguna serta praktisi sangat baik.

## ABSTRACT

**Ahmad Fauzan Ilimi**, 2020. *Development of Multimedia in Song-Based Vocabulary Learning for First Class Students in Madrasah Ibtidaiyah Banjarmasin*. Supervisor I: Prof. Dr. H. Syaifuddin Sabda, M. Ag and Supervisor II: Dr. Ridha Darmawaty, M. Pd Postgraduate of Antasari State Islamic University in Banjarmasin.

---

Learning Arabic in Madrasah Ibtidaiyah is faced with the problem of many students who cannot read Arabic writing, and is still in transition from Kindergarten to Ibtidaiyah Madrasah which in the Kindergarten learning system uses more games and songs. Based on these problems and see the potential that exists, then learning while singing is one solution in dealing with these problems.

Therefore, this study aims to develop a new vocabulary mastery-based multimedia for first grade students at Madrasah Ibtidaiyah. The purpose of this study is based on the formulation of the existing problems are to: (1) Design multimedia Arabic in class 1 Madrasah Ibtidaiyah in accordance with the early age level of children; (2) Knowing the appropriate multimedia characteristics in learning mufradat/vocabulary with singing techniques for early childhood first grade Madrasah Ibtidaiyah.

This research is a development study with Sugiyono's model that was modified from 10 steps to 7 steps. The validators of this study were 3 experts namely linguists, learning experts and multimedia experts. Small group trial to representatives of 3 students in each Madrasah at the Private Madrasah Madrasah school with accreditation A, B, and C. As well as suggestions and input from practitioners, namely 3 Arabic instructors in the 3 Madrasahs. The data collection techniques in this study were questionnaire, observation, interview and documentation. Data were analyzed using quantitative descriptive and qualitative descriptive techniques.

The results of this study are the development of new multimedia vocabulary mastery for first grade students of Madrasah Ibtidaiyah with six steps, namely: analyzing, designing, developing, validating, revising, and testing. By using a score range of 1 to 5, the quality of multimedia from the aspect of language is 4.00 (good); the quality of the learning aspects 4,73 (very good); quality from the multimedia aspect 4.68 (very good). And the response of users and practitioners is very good.

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف	أ
صفحة الموضوع	ب
إهداء	ج
الشكر والتقدير	د
تقرير لجنة المناقشة	و
تقرير مشرف الرسالة	ز
إقرار الطالب	ح
ملخص البحث	ط
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ك
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	ل
محتويات البحث	م

## الباب الأول

### المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٩
ج. أهداف البحث	٩
د. فوائد التطوير	١٠
هـ. تحديد الإجراء	١١
و. الدراسات السابقة	١٣

## الباب الثاني

### الإيمري

## المبحث الأول : المفردات

- أ. تعريف المفردات ..... ٢١
- ب. أنواع المفردات ..... ٢٣
- ج. تعليم المفردات ..... ٢٦
- د. الخلفية في اختيار استراتيجيات تعلم المفردات العربية ..... ٢٨
- هـ. مبادئ تعليم المفردات ..... ٣٠
- و. معايير عملية اختيار المفردات ..... ٣١
- ز. أهداف التعلم بالمفردات ..... ٣٢

## المبحث الثاني : علم نفس اللغة

- أ. تطوير علم نفس اللغة للأطفال ..... ٣٣
- ب. نظرية تطوير اللغة ..... ٣٧
- ج. تعلم السكولوجية ..... ٤٢

## المبحث الثالث : الوسائط المتعددة

- أ. تعريف الوسائط المتعددة ..... ٤٥
- ب. خصائص الوسائط المتعددة ..... ٤٥
- ج. تقويم الوسائل المتعددة ..... ٤٧
- د. فوائد الوسائط المتعددة ..... ٤٩

## المبحث الرابع : النشيد أو الغناء

- أ. مفهوم النشيد أو الغناء ..... ٥٢
- ب. منهاج الغناء ..... ٥٤
- ج. الأشياء التي يجب البحث عنها عند اختيار الغناء ..... ٥٤
- د. فوائد الغناء في التعليم ..... ٥٥

## منهجية البحث

- أ. نوع البحث ..... ٥٩
- ب. نموذج التطوير ..... ٦٠
- ج. إجراءات التطوير ..... ٦٢
- د. البيانات وتقنيات جمع البيانات ..... ٨٠
١. البيانات الكمية ..... ٨٠
٢. البيانات الكيفية ..... ٨٤
- هـ. تقنيات تحليل البيانات ..... ٨٧

## الباب الرابع

### عرض البيانات ونتائج البحث

- أ. المبحث الأول : عرض البيانات
١. كيفية تطوير الوسائط المتعددة العربية بأسلوب النشيد في الصف الأول  
بالمدرسة الابتدائية التي تناسب عمر الطفل المبكر ..... ٩٠
- أ) رؤية الإمكانيات والمشكلات ..... ٩٠
- ب) جمع البيانات ..... ٩٢
- ج) تصميم المنتج الأولي ..... ٩٥
٢. خصائص الوسائط المتعددة المناسبة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد  
للصف الأول الإبتدائي بمدرسة الإبتدائية ..... ١١٠
- أ) التحكيم من التصميم ..... ١١٠
- ب) تنقيح المنتج ..... ١٢٩
- ج) إختبار المنتج ..... ١٣٤
- ب. المبحث الثاني : تحليل البيانات

١. كيفية تطوير الوسائط المتعددة العربية بأسلوب النشيد في الصف الأول  
بالمدرسة الابتدائية التي تناسب عمر الطفل المبكر ..... ١٦٠
٢. خصائص الوسائط المتعددة المناسبة في تعليم المفردات بأسلوب النشيد  
للصف الأول الإبتدائي بمدرسة الإبتدائية ..... ١٦٣
- أ) تحكيم خبير اللغوي ..... ١٦٥
- ب) تحكيم خبير التعليم ..... ١٦٦
- ج) تحكيم خبير الوسائط المتعددة ..... ١٦٨
- د) إستجابة تلاميذ الصف الأول ..... ١٦٩
- هـ) المقابلة مع الممارسين ..... ١٧٢

### ج. المبحث الثالث : نتائج البحث

١. حداثة البحث ..... ١٧٤
٢. قبل البحث ..... ١٧٩
٣. عند البحث ..... ١٧٩
٤. بعد البحث ..... ١٨٠

### الباب الخامس

#### نتائج البحث والإقتراحات

- أ. نتائج البحث ..... ١٨١
- ب. الإقتراحات ..... ١٧٧

### قائمة المراجع

ع